



Müşteri Bilgi Formu / Asiakastietolomake

① Göçmenlik Dairesi, kimliğinizle ilgili bilgileri araştırmaktadır. Bu formu, medeni durumunuz, ikamet yeriniz ve aileniz hakkındaki bilgilerin işlenmesi için kullanıyoruz. Bu formu doldurup mülakattan önce Göçmenlik Dairesi'ne gönderdiğinizde, başvurunuzun işleme alınmasını hızlandırır ve sığınma mülakatınızın süresini kısaltırsınız.

Formu ana dilinizde doldurunuz. Dilerseniz formu Fince de doldurabilirsiniz. Yanıtlarınızı Latin harfleriyle yazınız. Eğer bir soruya yanıt veremiyorsanız, ilgili alanı boş bırakınız. Eksik bilgileri mülakat sırasında Göçmenlik Dairesi çalışanı sizden talep edecektir.

① Maahanmuuttovirasto selvittää henkilöllisyytesi liittyvät tiedot. Kun täytät tämän lomakkeen ja lähetät sen Maahanmuuttovirastoon ennen puhutteluasi, nopeutat hakemuksesi käsittelyä ja lyhennät turvapaikkapuhutteluasi.

Täytä lomake äidinkielelläsi. Jos haluat, voit täyttää lomakkeen suomeksi. Kirjoita vastauksesi latinalaisilla aakkosilla. Jos et tiedä vastausta jonkin kentan kysymykseen, jätä se tyhjäksi. Maahanmuuttoviraston työntekijä kysyy puuttuvat tiedot puhuttelussa.

1. Müşteri Bilgileri / Asiakastiedot

1.1 Müşteri numarası / Asiakasnumero	Müşteri numarası / Asiakasnumero ① Müşteri numaranızı, kabul merkezinden verilen müşteri kartında 'asiakasnumero' bölümünde bulabilirsiniz. Löydät asiakasnumeron vastaanottokeskuksen asiakaskortista kohdasta 'asiakasnumero'.		
1.2 Kişisel bilgiler / Henkilötiedot	Soyadı / Sukunimi ① Eğer soyadınız yoksa, babanızın ve büyükbabanızın adlarını yazınız. Jos sinulla ei ole sukunimeä, merkitse isän ja isoisän nimi.		
	Ad/Adlar / Etunimi/etunimet		
	Telefon numarası / Puhelinnumero		E-posta adresi / Sähköpostiosoite
	Sosyal medya hesaplarınız, örneğin Facebook, Instagram ve TikTok. Kullanıcı adınızı belirtiniz. Sosiaalisien median käyttöjättilisi, esimerkiksi Facebook, Instagram ja TikTok. Merkitse käyttöjättilisi nimi.		



2. Medeni Durum ve İkamet Yeri / Siviilisäätty ja asuinpaikka

2.1 Medeni Durum / Siviilisäätty	Mevcut medeni durumunuzu işaretleyiniz. Merkitse, mikä on siviilisäätty. ☐ Bekar / Naimaton ☐ Evli / Naimisissa Evlilik tescil tarihi (gg.aa.yyyy) _____ Avoliiton rekisteröinnin päivämäärä (pp.kk.vvvv) Evliliğin tescil edildiği ülke _____ Avoliiton rekisteröintivaltio ☐ Aynı cinsiyetten bireyler arasında tescil edilmiş birliktelik Kahden samaa sukupuolta olevan rekisteröity parisuhde Tescil tarihi (gg.aa.yyyy) _____ Rekisteröinnin päivämäärä (pp.kk.vvvv) Tescilin yapıldığı ülke _____ Rekisteröintivaltio ☐ Birlikte yaşayan (evlilik dışı partnerlik) / Avoliitossa ☐ Boşanmış / Eronnut ☐ Dul / Leski														
2.2 İkamet Yeri / Asuinpaikka	Hayatınız boyunca ülkenizde hangi yerlerde yaşadınız? Hatırladığınız kadanyla tarihleri belirtiniz. ① Ülkenizde yaşadığınız tüm yerleri listeleyiniz. Missä kaikissa paikoissa kotimaassasi olet asunut elämäsi aikana? Merkitse ajankohdat niin hyvin kuin muistat. ① Merkitse kaikki paikat, joissa olet kotimaassasi asunut. <table><thead><tr><th>Şehir/Kasaba / Paikkakunta</th><th>Dönem (gg.aa.yyyy) / Ajankohta (pp.kk.vvvv)</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table> Ülkenizdeki en son kalıcı ikamet yeriniz neresiydi? Lütfen tam adresi yazınız. Mikä oli viimeisin pysyvä asuinpaikkasi kotimaassasi? Kerro tarkka osoite. Bu adres, ülkenizde resmi nüfus kayıt sistemine kayıtlı ikamet adresiniz midir? Onko tämä virallinen, väestökirjanpitoon rekisteröity asuinpaikkasi kotimaassasi? ☐ Evet / Kyllä ☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Hayır, nüfus kayıt sistemine kayıtlı adresim şudur: _____ Ei, väestökirjanpitoon merkitty asuinpaikkani on: _____ Ülkenizden ne zaman ayrıldınız? Lütfen tarihi yazınız (gg.aa.yyyy). Milloin lähdit pois kotimaastasi? Merkitse päivämäärä (pp.kk.vvvv). _____	Şehir/Kasaba / Paikkakunta	Dönem (gg.aa.yyyy) / Ajankohta (pp.kk.vvvv)												
Şehir/Kasaba / Paikkakunta	Dönem (gg.aa.yyyy) / Ajankohta (pp.kk.vvvv)														



3. Aile Üyelerinin Bilgileri / Perheenjäsenten tiedot

① **Lütfen aşağıda eşiniz, çocuklarınız, ebeveynleriniz ve kardeşlerinizle ilgili bilgileri giriniz.**

Bilgileri mümkün olduğunca eksiksiz doldurunuz. Eğer bir aile üyenizin tam doğum tarihini bilmiyorsanız, doğum yılını yazınız. Yaşını hiç bilmiyorsanız, 'bilmiyorum' olarak belirtiniz.

Eğer formda aile üyelerinizin bilgileri için yeterli alan yoksa, ek bilgileri formun arka yüzüne yazınız. Bu bilgileri Latin harfleriyle doldurunuz.

① **Merkitse seuraavaksi tiedot perheestäsi: puolison, lasten, vanhempien ja sisarusten henkilötiedot.**

Merkitse henkilötiedot niin tarkkaan kuin tiedät ne. Jos et tiedä perheenjäsenen tarkkaa syntymäpäivää, merkitse syntymävuosi. Jos et tiedä lainkaan perheenjäsenesi ikää, merkitse 'en tiedä'.

Jos lomakkeessa ei ole riittävästi tilaa perheenjäsentesi tiedoille, merkitse tiedot muista perheenjäsenistäsi lomakkeen kääntöpuolelle. Kirjoita nämä tiedot latinalaisin aakkosin.

3.1 Eş / Puoliso

Soyadı ① Veya babanın ve büyükbaba adları. Sokunimi ① Tai isän ja isoisän nimeä.	Ad / Adlar Etunimi / Etunimet	Cinsiyet Sukupuoli	Doğum tarihi Syntymäaika	Vatandaşlık Kansalaisuus	Güncel ikamet yeri Nykyinen asuinpaikka
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut		

3.2 Çocuklar / Lapset

Soyadı ① Veya babanın ve büyükbaba adları. Sokunimi ① Tai isän ja isoisän nimeä.	Ad / Adlar Etunimi / Etunimet	Cinsiyet Sukupuoli	Doğum tarihi Syntymäaika	Vatandaşlık Kansalaisuus
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	



		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	

3.3 Ebeveynler / Vanhemmat

	Soyadı ① Veya babanın ve büyükbaba adları. Sukunimi ① Tai isän ja isoisän nimet.	Ad / Adlar Etunimi / Etunimet	Doğum tarihi Syntymäaika	Vatandaşlık Kansalaisuus
Anne Äiti			☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
Baba Isä			☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	

3.4 Kardeşler / Sisarukset

Soyadı ① Veya babanın ve büyükbaba adları. Sukunimi ① Tai isän ja isoisän nimet.	Ad / Adlar Etunimi / Etunimet	Cinsiyet Sukupuoli	Doğum tarihi Syntymäaika	Vatandaşlık Kansalaisuus
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	



		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	
		☐ Kadın / Nainen ☐ Erkek / Mies	☐ Bilmiyorum / En tiedä ☐ Ölmüş / Kuollut	

4. Kişisel Verilerin İşlenmesi / Henkilötietojen käsittely

UMA sistemi / UMA- järjestelmä	Bu formda verdiğiniz bilgiler, Göçmenlik Dairesi'nin elektronik işlem sistemine (UMA) kaydedilecektir. UMA sistemi, Yabancılar Kanunu ve Vatandaşlık Kanunu kapsamında yapılan işlemlerin yürütülmesi, karar alınması ve denetim amacıyla kullanılmaktadır. Başvurunuzla ilgili belgeler UMA sistemine arşivlenmektedir. Kişisel verilerinizin işlenmesi ve bu işleme ilişkin haklarınız hakkında daha ayrıntılı bilgiye migri.fi/tietosuoja adresinden ulaşabilirsiniz. Talep etmeniz halinde, başvurunuzu teslim ettiğinizde size basılı bir bilgilendirme yazısı sunulacaktır. Tällä lomakkeella antamasi tiedot tallennetaan Maahanmuuttoviraston sähköiseen asiankäsitteilyjärjestelmään (UMA). UMA-järjestelmää käytetään ulkomaalaislain ja kansalaisuuslain mukaisten asioiden käsittelyyn, päätöksentekoon ja valvontaan. UMA-järjestelmään arkistoidaan asiasi käsittelyyn liittyvät asiakirjat. Kerromme tarkemmin sinulle henkilötietojesi käsittelystä ja käsittelyyn liittyvistä oikeuksista verkkosivullamme migri.fi/tietosuoja. Halutessasi saat paperisen selosteen, kun jätät hakemuksesi.
---	--

5. Tarih ve İmza / Päiväys ja allekirjoitus

Bu formda verdiğim bilgilerin doğruluğunu imzamla beyan ederim. Yetkililere yanlış kişisel bilgi vermenin veya yanlış yazılı belge sunmanın Finlandiya yasalarına göre cezai yaptırıma tabi olduğunu biliyorum. Vakuutan allekirjoituksellani lomakkeessa antamani tiedot oikeiksi. Tiedän, että vääran henkilötiedon ja vääran kirjallisen todistuksen antaminen viranomaisille on Suomessa lain mukaan rangaistava teko.	
Tarih ve yer / Päivämäärä ja paikka	İmza / Allekirjoitus
	Adın açık yazımı / Nimen selvennys ① Adınızı büyük harflerle yazınız. Kirjoita nimesi isoin kirjaimin.